Historic



Fondazione per il patrimonio storico delle FFS

Rapporto di gestione 2024

Fatti & cifre



Indice

La storia delle ferrovie da vivere ha un nuovo look	1
Delibere del Consiglio di fondazione	3
Progetti importanti	5
Il meglio dal calendario degli eventi	12
L’anno in cifre	13
Bilancio e conto economico	15
Rapporto di revisione	17
Organizzazione	18

Immagine Cover: Trans Europe Express alla stazione centrale di Zurigo sul binario 10, circa 1970, artista sconosciuto FFS Historic W_200_02.

Fig. pag. a sin.: Persone sul treno e sul marciapiede si salutano, circa 1960 - 1970, artista sconosciuto FFS Historic C_0066_0031

Fig. pag. 20, 21: Traffico viaggiatori alla sfilata della divisione di montagna 12 Coira - Trimmis, 1968, artista sconosciuto FFS Historic R_5484_08

La storia delle ferrovie da vivere ha un nuovo look

Dopo aver preparato il terreno per dare a FFS Historic un futuro sostenibile nel 2023, nel 2024 sono stati compiuti i primi importanti passi verso l'obiettivo. Il 24 giugno è stato inaugurato alla presenza di FFS, autorità e sponsor il deposito storico di Erstfeld, completamente risanato, con la nuova mostra «Linea. Montagna. La storia della ferrovia del Gottardo». Il successo delle giornate aperte al pubblico, con visitatori da tutta la Svizzera, e un forte aumento della richiesta di visite private hanno sottolineato l'importanza di questo importante deposito storico delle ferrovie, dove si possono di nuovo ammirare leggende come la locomotiva «Landi» e altri veicoli tipici della tratta del San Gottardo. Anche nelle altre sedi, però, è cresciuto sensibilmente l'interesse per le visite a officine e veicoli.

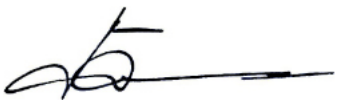
Nel 2024 sono partiti i lavori per il più grande progetto del futuro, in collaborazione con FFS Immobili: il risanamento della storica «Halle 500», con l'adiacente capannone attrezzato con gru, e il restauro del «palazzo Riggenbach» sulla Gösgerstrasse 60, che ospiterà la prossima sede aziendale di FFS Historic. Sono state ultimate fasi importanti della pianificazione per consentire l'inizio dei lavori di costruzione nel 2025, con l'obiettivo di inaugurare la sede in occasione del giubileo per i 125 anni delle FFS, nel 2027. Inoltre sono stati avviati i primi studi di progetto per il risanamento della Rotonde St-Maurice.

FFS Historic intende acquisire più notorietà presso la popolazione svizzera e ha rivisto a tal fine la sua strategia comunicativa. Brochure, volantini e documenti hanno dallo scorso anno un nuovo design. In più, è stata definita una strategia per i social media e arricchito lo shop online di nuovi articoli. Il potenziamento del lavoro sui media ha consentito di raggiungere un'impressionante penetrazione di oltre 10 milioni di persone.

Anche la catalogazione dei fondi di FFS Historic ha segnato nel 2024 importanti traguardi, tra cui la catalogazione completa, la digitalizzazione e l'attivazione online dell'archivio di foto del servizio fotografico delle FFS e il progetto di catalogazione e digitalizzazione del fondo fotografico delle Officine principali di Yverdon. Sono inoltre stati catalogati quasi 5000 piani della Schweizerische Industrie-Gesellschaft (SIG) e i fondi fotografici delle Officine principali di Yverdon. Nel 2024 è stato avviato anche il progetto biennale per la catalogazione dell'archivio di atti «Diritti immobiliari del circondario 1». Anche l'interesse per i nostri archivi è decisamente aumentato lo scorso anno: le oltre 1000 ricerche eseguite da ricercatori e persone interessate alle ferrovie hanno stabilito un nuovo record.

I viaggi charter e avventura sono stati effettuati tutti in sicurezza e con grande soddisfazione della clientela. Nonostante le capacità limitate sulla linea panoramica del San Gottardo a causa dei lavori di costruzione nella galleria di base, la richiesta delle nostre offerte in loco si è mantenuta stabilmente elevata. Nel 2024 siamo stati presenti con due manifestazioni anche nella Svizzera francese.

L'andamento della domanda è molto positivo ma pone anche nuove sfide. Abbiamo deciso di apportare alcune variazioni all'organizzazione a decorrere dal 1° gennaio 2025: con l'accorpamento di alcuni settori e il reclutamento di ulteriori risorse nella manutenzione del materiale rotabile intendiamo sfruttare al meglio le risorse e offrire anche in futuro una «storia ferroviaria da vivere» sicura e di qualità.



Toni Häne
Presidente del Consiglio di fondazione



Mario Werren
Direttore

Delibere del Consiglio di fondazione

Nelle tre riunioni del 2024, il Consiglio di fondazione si è concentrato sulla sostenibilità dell'orientamento strategico e finanziario della Fondazione. Ha deciso di cancellare i singoli piccoli progetti accumulati e non realizzati negli ultimi tre anni e di destinare in futuro le risorse disponibili nel conto dei progetti a importanti iniziative strategiche. Gli interventi operativi di minore entità dovranno essere gestiti in futuro nel budget annuale ordinario. Questo consentirà più flessibilità nell'attività operativa, soprattutto per la manutenzione della collezione di veicoli.
Il Consiglio di fondazione ha approvato l'adeguamento dell'organizzazione dal 1° gennaio 2025, che mira a orientare ancora meglio la Direzione aziendale e l'organigramma di FFS Historic alle prossime sfide in tema di risorse e competenze. L'accorpamento dei settori Collezioni e Archivi e Mediazione e Marketing consentirà di sfruttare le sinergie esistenti e di evitare sovrapposizioni. Conformemente all'attuale strategia sul materiale rotabile, il Consiglio di fondazione ha avviato una nuova fase di ulteriore rettifica e focalizzazione della collezione di veicoli. I veicoli di proprietà di FFS Historic sono ora assegnati chiaramente o alla collezione o ai mezzi di servizio di FFS Historic. Oltre alle locomotive, sono ora assegnate alla flotta centrale anche le carrozze necessarie alla formazione di un treno storico per ogni epoca.

Avvicendamenti nel Consiglio di fondazione nel 2024:

Beatrice Bichsel, responsabile FFS Immobili, è stata eletta nel Consiglio di fondazione a luglio 2024. Susanne Zenker, che rappresenta FFS Immobili nel Consiglio di fondazione dalla fine del 2023, ha lasciato le FFS per cambiamenti professionali e, di conseguenza, anche il Consiglio di fondazione a fine giugno 2024. Jakob Messerli ha deciso di lasciare il Consiglio di fondazione di FFS Historic a fine 2024. FFS Historic ringrazia entrambi i membri per l'impegno dedicato al patrimonio storico delle FFS.

Fig. pag. 4: Chiosco della stazione a Lyss vicino al marciapiede 1, 1983, fotografia Alfred Gfeller, FFS Historic R_7249_02



Erstfeld risanato e nuovo scenario storico



Visitatori della mostra «Linea. Montagna.» osservano la Ae 6/6 al suo ingresso nella rimessa 1, 2024, fotografia Kathrin Schulthess © FFS HistoricKathrin Schulthess © SBB Historic

Nel 2024 le FFS e FFS Historic hanno celebrato l'apertura del deposito storico di Erstfeld dopo consistenti lavori di risanamento. È stata inoltre inaugurata una nuova mostra sulla storia della ferrovia del Gottardo su un soppalco predisposto a questo scopo. L'impianto sotto tutela storica, comprensivo di tre rimesse per locomotive e di un trasbordatore storico, è stato ora riportato a nuova vita. La mostra «Linea. Montagna.» ha aperto al pubblico il 6 luglio 2024. L'esposizione, che fa conoscere l'arte ingegneristica e il significato storico della linea di montagna del San Gottardo, è stata realizzata in collaborazione con l'agenzia imRaum | Furter Handschin Rorato e con il generoso sostegno del fondo Swisslos del Canton Uri, della Fondazione Dätwyler, della Fondazione Albert Koechlin, della Corporazione di Uri e del servizio specializzato nella conservazione dei monumenti storici delle FFS. Oltre che per numerose visite guidate private alla mostra e al deposito, gli impianti sono stati accessibili al pubblico ogni primo sabato del mese da luglio a ottobre.

Avvio del progetto a Olten con FFS Immobili

Nel 2024 FFS Immobili ha avviato i lavori di progetto per il risanamento di due fabbricati storici a Olten per FFS Historic. La «Halle 500» verrà risanata e utilizzata come officina principale per il restauro e la manutenzione dei veicoli storici, mentre il palazzo Riggenbach sulla Gösgerstrasse 60 sarà messo a disposizione di FFS Historic come nuova sede della Fondazione. Entrambi i fabbricati rientrano nel perimetro storico delle FFS e sono monumenti protetti. In stretta collaborazione con FFS Immobili, nel 2024 abbiamo affinato sia i principi cardine per il risanamento della «Halle 500», sia il profilo dei requisiti di FFS Historic per la nuova sede aziendale con i capiprogetto. I finanziamenti necessari per i progetti e i progetti preliminari sono stati autorizzati in modo da poter avviare i lavori successivi da inizio 2025.
La «Halle 500» e la nuova sede aziendale dovrebbero essere inaugurate in tempo per i 125 anni delle FFS, nel 2027.



Ripresa aerea del perimetro storico, 2024, fotografia Reto Bieli © Servizio specializzato nella conservazione dei monumenti storici delle FFS

Ritorno agli anni Trenta

I lavori per il risanamento delle carrozze degli anni Trenta sono iniziati nella primavera 2024. Dopo la scomposizione a Winterthur, la carrozza viaggiatori AB 2856 è stata decontaminata per essere trasportata su strada a fine anno alla nostra officina partner di Arquata Scrivia in Italia ed essere sottoposta a risanamento e revisione tecnica completi. Sono previsti, tra l'altro, la riverniciatura, la revisione del carrello, il controllo delle sale montate e l'ammodernamento dell'intero impianto elettrico. I piani completi e particolareggiati per il ripristino degli interni nel rispetto degli originali sono stati predisposti dalla ditta Atelier Guggisberg di Losanna.
Per il BC 5043 sono stati consegnati i pezzi del carrello da Bellinzona ed è partito l'assemblaggio. Dopo la prossima consegna e installazione degli assi, la carrozza potrà essere montata di nuovo sul carrello. Presto, quindi, tornerà in esercizio la prima carrozza degli anni Trenta.



Trasporto della AB 2856 ad Arquata Scrivia, 2024, © FFS Historic

Storia e modernità

FFS Historic intende acquisire maggiore notorietà presso la popolazione svizzera e riposizionarsi. Dallo scorso anno, brochure e volantini sono pubblicati con un nuovo design. In più, è stata definita una strategia per i social media e lo shop online è stato arricchito con nuovi articoli. Un lavoro mirato sui media ha consentito di raggiungere un'impressionante penetrazione di oltre 10 milioni di persone e di decuplicare la presenza sui media rispetto al 2022. Per migliorare l'assistenza alla clientela lungo l'intero customer journey, abbiamo chiesto attivamente a visitatrici e visitatori di commentare le loro esperienze. Il 95% delle persone interpellate si è detto soddisfatto della visita o del viaggio e il 75% raccomanderebbe FFS Historic ad altri. Questi importanti riscontri saranno via via analizzati e contribuiranno allo sviluppo delle nostre offerte.

Preparativi per i 125 anni delle FFS

Nel 2027 le FFS festeggeranno il loro 125° anniversario. In questo contesto, FFS Historic ha discusso con le FFS le diverse possibili attività per il giubileo. Gli orari ufficiali 2025-2027 di FFS Historic racconteranno inoltre la storia delle FFS. Le attività sono iniziate nel 2024 con l'elaborazione e la documentazione del tema dell'anno 2025 «Ferrovie antesignane delle FFS».

Viaggiare come un tempo con le locomotive a vapore

Un obiettivo di FFS Historic è consentire alla popolazione svizzera di «viaggiare come un tempo» su treni d'epoca. In questo rientra anche la conduzione di locomotive a vapore. Il ricovero, la manutenzione e l'esercizio delle locomotive a vapore costituiscono una sfida. L'attuale Parco ferroviario di Brugg è particolarmente adatto come sede centrale per le locomotive a vapore di FFS Historic. Le FFS devono però risanare e sviluppare le rimesse in un prossimo futuro per rendere realizzabile la visione di un parco vapore accessibile anche al grande pubblico. Con l'idea che FFS Historic subentri in futuro come locatario dell'intera area di interesse storico nei confronti di FFS Immobili, nel 2024 si sono tenuti diversi colloqui e sopralluoghi con i partner interessati. FFS Historic ha supportato anche i necessari accertamenti tra FFS Immobili, il servizio specializzato nella conservazione dei monumenti storici delle FFS e FFS Infrastruttura, per consentire in una prossima fase l'elaborazione di una convenzione d'utilizzo e la stesura di contratti di locazione e sublocazione.

Nuovi sistemi per la manutenzione

Al fine di ottemperare alle prescrizioni normative per la manutenzione dei veicoli idonei all'esercizio, nel quadro dell'introduzione dei processi ECM per la pianificazione e l'esecuzione della manutenzione del nostro materiale rotabile è stato introdotto nel 2024 il sistema ZEDAS. Il sistema supporta ora tutti i processi sia presso FFS Historic, sia presso le associazioni che effettuano lavori sui nostri veicoli per contratto.

Spazio digitale

Il progetto strategico «Spazio digitale» ha compiuto importanti progressi lo scorso anno. Il progetto intende individuare soluzioni innovative per la nostra banca dati dell'archivio e della collezione e pianificare la creazione di una piattaforma online orientata al cliente per l'accesso ai nostri fondi. L'anno scorso sono stati formulati i requisiti ed è stata condotta un'analisi di mercato. Con «Spazio digitale» non intendiamo solo migliorare l'esperienza cliente ma anche assicurarci di poter svolgere il nostro compito di archiviazione anche in futuro in conformità con gli standard e le leggi vigenti. Il progetto proseguirà di concerto con le FFS, committente dei nostri servizi archivistici.

Consegna del materiale rotabile della Ferrovia del Brünig

La Zentralbahn ha istituito una nuova Fondazione per riunire sotto lo stesso tetto il patrimonio storico dell'ex ferrovia del Brünig delle FFS, della ferrovia Lucerna-Stans-Engelberg e della ferrovia Meiringen-Innertkirchen. Di conseguenza, a fine anno il materiale rotabile della ferrovia del Brünig è passato da FFS Historic alla neonata Fondazione «Patrimonio storico della Zentralbahn».

Ulteriori lavori relativi al materiale rotabile

I lavori di ristrutturazione dei veicoli storici di FFS Historic sono proseguiti intensamente nel 2024. La locomotiva B 3/4 viene sottoposta a una revisione completa. Attualmente si trova presso le officine di locomotive a vapore di Meiningen. La Re 4/4 I 10001 è stata collaudata con successo dopo la riparazione dei danni al motore e la revisione. In autunno è stata presentata al pubblico nell'ambito di un viaggio avventura. Il «TEE» è stato convertito all'illuminazione a LED. Oltre a consumare meno energia, le nuove lampade a LED emettono una luce più calda e consentono ai nostri passeggeri di girare video con il cellulare senza spiacevoli sfarfallii. Sono state inoltre riparate le infiltrazioni d'acqua nella zona del tetto.



Rifornimento di carbone della B 3/4 1367, 2024 © FFS Historic

Il meglio dal calendario degli eventi

Oltre all’apertura del neorisanato deposito di Erstfeld, una delle attrazioni della stagione è stato come sempre il treno avventura del San Gottardo, nonostante le capacità limitate sulla linea panoramica per la chiusura della galleria di base. Positivo è stato anche il nostro ritorno nella Svizzera romanda, che abbiamo potuto reintegrare nel programma con escursioni all’amato Swiss Vapeur Parc, per esempio. La risposta è stata ottima, specialmente in occasione della tavola rotonda con le FFS a Renens VD, che ha registrato il tutto esaurito. Il ritorno della locomotiva Re 4/4 I 10001, con il suo treno spola leggero, dopo la ristrutturazione è stato festeggiato da numerosi appassionati. Ovviamente eravamo presenti anche alle giornate delle porte aperte del Parco ferroviario di Brugg, dove nel weekend di Pentecoste abbiamo offerto a migliaia di visitatrici e visitatori la possibilità di scattarsi una foto ricordo in abiti d’epoca davanti alla locomotiva «Limmat». FFS Historic ha inoltre offerto un variegato programma di eventi: da una giornata nostalgica nella sala d’attesa della stazione di Bienne al nostro incontro di lavoro a maglia, fino alla visita guidata con le lampade tascabili nel magazzino di Windisch.



La Re 4/4 I con treno spola durante un viaggio avventura, 2024, © André Niederberger

L’anno
In cifre

I dati seguenti dimostrano quante persone siamo riusciti a raggiungere con il nostro lavoro nel 2024:

5214
partecipanti a manifestazioni

3984
viaggiatori e viaggiatrici

21
viaggi charter

13 040
follower sui social-media

78 369
visitatori sul sito Web

10 Mio.
portata dei media

335
visitatori della sala di lettura

71
persone in 19 viaggi in cabina di guida

974
Persone in
89
tour di scoperta

1022
richieste relative all’archivio completate

634
prestiti bibliotecari

5057
copie digitali fornite

23
riproduzioni di manifesti

Acquisizioni fondi 2024:

45 acquisizioni per le collezioni

54 acquisizioni per l’archivio

80 metri lineari

Catalogazioni fondi 2024:

1247 manifesti

110 metri lineari di atti

7157 fotografie

7200 piani

141 dossier elettronici

Inoltre abbiamo …

… pubblicato 15 728 copie digitali nella banca dati online

… reso accessibili 232 copie digitali su Wikimedia Commons

… aggiornato circa 8000 fotografie, ossia con metadati integrati o corretti

Bilancio

Attivi	31.12.2024
	CHF
Mezzi liquidi	3 839 412
Crediti	232 917
Aktive Rechnungsabgrenzung	14 913
Attivo circolante	4 087 242
Immobilizzi finanziari	5 740 506
Immobilizzi materiali mobili	226 424
Immobilizzi materiali immobili	595 000
Attivo fisso	6 561 930
Attivi	**10 649 172**

Passivi	31.12.2024
	CHF
Debiti per forniture e prestazioni	210 844
Debiti a breve termine per progetti (approvati)	2 342 738
Ratei e riscontri passivi	1 344 522
Capitale di terzi a breve termine	3 898 104
Accantonamenti	1 587 000
Capitale di terzi a lungo termine	1 587 000
Capitale di terzi	5 485 104
Capitale della Fondazione	5 000 003
Riserve	505 593
Utile/perdita d'esercizio	529 660
Perdita/utile di bilancio	-871 188
Capitale proprio	5 164 068
Passivi	**10 649 172**

Conto economico

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Ricavi	2024
	CHF
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	1 853 828
Ricavi finanziari	481 380
Totale ricavi	**2 335 208**

Costi	2024
	CHF
Materiale, mezzi e prestazioni di terzi	-1 912 469
Costi del personale	-3 658 198
Costi dei locali	-417 245
Costi informatici e di amministrazione	-643 260
Altri costi operativi	-116 395
Spese di progetto	941 443
Ammortamenti	-144 916
Costi finanziari	-27 510
Proventi straordinari	-
Totale costi	**-5 978 549**
Eccedenza di costi	**-3 643 340**
Contributo fondatrice	4 173 000
Risultato annuale	**529 660**

Indicazioni circa lo svolgimento di una valutazione del rischio

Il Consiglio di fondazione ha eseguito sufficienti valutazioni dei rischi e adottato le misure da esse risultanti, e assicura pertanto che il rischio di inesattezze sostanziali nel rendiconto sia da classificare come basso.

Rapporto di revisione

pmc
peter moser consulting gmbh

treuhand
steuerberatung
revisionen
rab 502 441

industriestrasse 20
postfach
5201 brugg
tel. 056 442 29 74
info@pmcmoser.ch
www.pmcmoser.ch

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten
Revision an den Stiftungsrat der
Stiftung Historisches Erbe der SBB

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) der Stiftung Historisches Erbe der SBB für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich der Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Prüfung umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzergebnisses nicht dem schweizerischen Gesetz und der Stiftungsurkunde entsprechen.

Die Bilanzsumme beträgt CHF 10'649'171.58, das Eigenkapital CHF 5'164'067.67. Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Gewinn von CHF 529'659.62 ab.

Brugg, 27. März 2025

PMC Peter Moser Consulting GmbH

S. Schildknecht

Stefan Schildknecht
(zugelassener Revisor RAB 113 352)

mitglied TREUHAND | SUISSE

Organizzazione

Consiglio di fondazione 2024



Toni Häne
Presidente del Consiglio di fondazione



Beatrice Bichsel
Da luglio 2024



Isidor Baumann



Markus Geyer



Jakob Messerli
Fino a fine 2024



Markus Jordi



Alexander Muhm



Susanne Zenker
Fino a giugno 2024

Consiglio d'amministrazione 2024



Mario Werren
Direttore



Anna Hagdorn
Collezioni/divulgazione
Fino a fine 2024



Dorothee Ryser
Archivi/biblioteca



Justin Comps
Manutenzione/produzione ferroviaria



Sarah Mondini
Marketing/comunicazione



Silvan Bürgi
Gestione sedi e servizi


C F'F
2
RAUCHER
FUMEURS
B 5796
2
NICHTRAUCHER
NON FUMEURS
B 5796
SBB
CFF

Impressum

Editore
Fondazione per il patrimonio storico delle FFS
Lagerstrasse 1
CH-5210 Windisch

Ideazione e design
morefont, Pully/Vaud

Redazione
Sofia Bartsch

Stampa
rubmedia, Wabern/Bern

Revisione bozze
Übersetzer Gruppe Zürich GmbH

ISSN
2296-2824



Il rapporto di gestione 2024 è consultabile su ffshistoric.ch.

© FFS Historic 2025